

CCB

Cidade
Aberta /

**ROYAL
OPERA
HOUSE**

A Flauta Mágica **22 OUT**

*As Aventuras de Alice no
País das Maravilhas* **5 NOV**

La Bohème **8 NOV**

O Quebra-Nozes **5 DEZ**

Royal Opera House

Transmissões em direto e em diferido

Out / Nov / Dez
2017

Grande Auditório
M/6

22 out

16H / 3H10 (COM INTERVALO)

A Flauta Mágica

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

5 nov

16H / 2H50 (COM DOIS INTERVALOS)

As Aventuras de Alice no País das Maravilhas

THE ROYAL BALLET E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

8 nov

20H / 2H35 (COM INTERVALO)

La Bohème

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

5 dez

19H15 / 2H15 (COM INTERVALO)

O Quebra-Nozes

THE ROYAL BALLET / LONDON ORATORY
JUNIOR CHOIR / ORQUESTRA DA ROYAL
OPERA HOUSE



A FLAUTA MÁGICA @ROH 2015 / FOTOGRAFIA DE MARK DOUET

A Flauta Mágica

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

TRANSMISSÃO EM DIFERIDO DA ROYAL
OPERA HOUSE / CANTADO EM ALEMÃO COM
LEGENDAGEM EM PORTUGUÊS DO BRASIL

W. A. Mozart MÚSICA
Emanuel Schikaneder LIBRETO
David McVicar ENCENAÇÃO
John Macfarlane CENÁRIO E FIGURINOS
Paule Constable DESENHO DE LUZ
Leah Hausman DIREÇÃO DE MOVIMENTO
Julia Jones DIREÇÃO MUSICAL

Siobhan Stagg PAMINA
Mauro Peter TAMINO
Roderick Williams PAPAGENO
Mika Kares SARASTRO
Sabine Devieille RAINHA DA NOITE
Rebecca Evans, Angela Simkin
e Susan Platts DAMAS
Peter Bronder MONOSTATOS
Christina Gansch PAPAGENA
Sebastian Holecek ORADOR
Harry Nicoll e Donald Maxwell SACERDOTES
Thomas Atkins e Simon Shibambu HOMENS
COM ARMADURA

A célebre obra de Mozart com a famosa ária da Rainha da Noite proporciona uma aventura mágica através do misticismo, do encantamento, do amor e do engano – com momentos maravilhosamente humorísticos e uma mistura extraordinária de comédia, seriedade filosófica e pura magia. *A Flauta Mágica* segue o jovem príncipe Tamino na sua aventura pelo resgate da bela Pamina, a pedido da Rainha da Noite. Acompanhado apenas pela sua flauta mágica e pelo alegre companheiro Papageno, Tamino cedo se encontra numa busca pelo amor, pela iluminação e pela sabedoria. O cenógrafo John Macfarlane dá uma nova vida à ópera mágica de Mozart com os seus cenários e figurinos, desde panorâmico céu noturno até aos animais bailarinos convocados pela flauta de Tamino e a incrível máquina de voo dos Três Meninos. Este clássico intemporal proporciona uma oportunidade perfeita para desfrutar de uma ópera muito amada.

CCB CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO ELÍSIO SUMMAVIELLE PRESIDENTE / ISABEL CORDEIRO VOGAL / LUÍSA TAVEIRA VOGAL / SECRETARIADO JOÃO CARÉ / LUÍSA INÊS FERNANDES / RICARDO CERQUEIRA / DIREÇÃO DE ARTES PERFORMATIVAS PROGRAMAÇÃO ANDRÉ CUNHA LEAL / FERNANDO LUÍS SAMPAIO / DEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES / COORDENADORA PAULA FONSECA / PRODUÇÃO INÊS CORREIA / PATRÍCIA SILVA / HUGO CORTEZ / JOÃO LEMOS / VERA ROSA / DIREÇÃO DE CENA PATRÍCIA COSTA / JOSÉ VALÉRIO / TÂNIA AFONSO / CATARINA SILVA / FRANCISCA RODRIGUES / SOFIA SANTOS / SECRETARIADO DO DEPARTAMENTO DE OPERAÇÕES SOFIA MATOS / DEPARTAMENTO TÉCNICO / COORDENADOR PEDRO RODRIGUES / CHEFE TÉCNICO DE PALCO RUI MARCELINO / ADJUNTO DA COORDENAÇÃO TÉCNICA PEDRO CAMPOS / TÉCNICOS PRINCIPAIS LUÍS SANTOS / RAUL SEGURO / TÉCNICOS EXECUTIVOS F. CÂNDIDO SANTOS / CÉSAR NUNES / JOSÉ CARLOS ALVES / HUGO CAMPOS / MÁRIO SILVA / RICARDO MELO / RUI CROCA / HUGO COCHAT / DANIEL ROSA / JOÃO MOREIRA / FÁBIO RODRIGUES / CHEFE TÉCNICO DE AUDIOVISUAIS NUNO GRÁCIO / CHEFE DE EQUIPA DE AUDIOVISUAIS NUNO BIZARRO / TÉCNICOS DE AUDIOVISUAIS EDUARDO NASCIMENTO / PAULO CACHEIRO / NUNO RAMOS / MIGUEL NUNES / CHEFE DE MANUTENÇÃO PAULO SANTANA / TÉCNICOS DE MANUTENÇÃO LUÍS TEIXEIRA / VÍTOR HORTA / SECRETARIADO DO DEPARTAMENTO TÉCNICO YOLANDA SEARA

PARCEIRO INSTITUCIONAL

PARCEIRO MÍDIA
TEMPORADA 2017



SIGA-NOS



#ccbelem
#amigoccb



AS AVENTURAS DE ALICE NO PAÍS DAS MARAVILHAS ©JOHAN PERSSON, ROYAL OPERA HOUSE, 2013

As Aventuras de Alice no País das Maravilhas

THE ROYAL BALLET E ORQUESTRA DA ROYAL OPERA HOUSE

TRANSMISSÃO EM DIFERIDO DA ROYAL OPERA HOUSE

Christopher Wheeldon COREOGRAFIA
Joby Talbot MÚSICA
Christopher Austin e Joby Talbot ORQUESTRAÇÃO
Bob Crowley FIGURINOS
Nicholas Wright CENOGRAFIA
Natasha Katz DESENHO DE LUZ
Jon Driscoll e Gemma Carrington PROJEÇÃO
Andrew Bruce DESENHO DE SOM ORIGINAL

Koen Kessels DIREÇÃO MUSICAL
Lauren Cuthbertson ALICE
Federico Bonelli JACK/VALETE DE COPAS
Edward Watson LEWIS CARROLL/COELHO BRANCO
Laura Morera MÃE/RAINHA DE COPAS
Steven McRae MÁGICO/CHAPELEIRO LOUCO
Ania Safonova CONCERTISTA

Chega agora ao grande ecrã esta adaptação da história louca de Lewis Carroll. Revelando um encanto infantil, Alice, dançada pela bailarina principal do Royal Ballet, Lauren Cuthbertson, é acompanhada por uma série de personagens familiares, incluindo o nervoso Coelho Branco, o excêntrico Chapeleiro Louco, a enigmática Lagarta e a feroz Rainha de Copas. Esta história é reimaginada pelos figurinos peculiares de Bob Crowley, à medida que seguimos Alice no País das Maravilhas através de um lago de lágrimas, jogando críquete com flamingos e participando numa louca festa de chá. Com base numa grande riqueza de efeitos teatrais, incluindo projeção e marionetas, Crowley cria um mundo fascinante de encantamento, do sorridente Gato de Cheshire até à sinuosa Lagarta com as suas 16 pernas de bailarinas de ballet *en pointe*. Uma festa para os sentidos, o ballet espetacular de Wheeldon traz à vida a famosa história de Carroll com uma paleta de cores, personagens e uma coreografia convincente, enquanto a animada partitura de Joby Talbot serve de acompanhamento perfeito.



LA BOHÈME — ARTWORK E DESIGN GRÁFICO DE AKA (©ROH, 2016)

Uma das óperas mais populares da história, o retrato romântico que Puccini faz da Paris boémia cativou gerações de amantes de ópera e novos admiradores com esta música maravilhosa e uma história de amor tirada da vida quotidiana. Quando Rodolfo e Mimì se encontram sente-se logo o amor à primeira vista. Segue-se então uma história apaixonada, intemporal e emocionante. Centrando-se num grupo de jovens artistas, *La Bohème* acompanha as lutas destes jovens para conseguirem dinheiro para bens essenciais como comida e a renda da casa, sendo encorajados pelas suas amizades e pelos seus ideais românticos. Estes jovens vivem

La Bohème

CORO E ORQUESTRA DA ROYAL OPERA HOUSE

TRANSMISSÃO EM DIFERIDO DA ROYAL OPERA HOUSE / CANTADO EM ITALIANO COM LEGENDAGEM EM PORTUGUÊS DO BRASIL

Giacomo Puccini MÚSICA
Giuseppe Giacosa e Luigi Illica LIBRETO
Richard Jones ENCENADOR
Stewart Laing CENOGRAFIA E FIGURINOS
Mimi Jordan Sherin DESENHO DE LUZ
Sarah Fahie DIREÇÃO DE MOVIMENTO
Antonio Pappano DIREÇÃO MUSICAL

Nicole Car MIMI
Michael Fabiano RODOLFO
Mariusz Kwiecień MARCELLO
Nadine Sierra MUSETTA
Florian Sempey SCHAUNARD
Luca Tittoto COLLINE
Jeremy White BENOÎT
Wyn Pencarreg ALCINDORO

satisfeitos no seu pequeno apartamento, mas o seu estilo de vida idílico é ameaçado quando Rodolfo descobre que Mimì está gravemente doente.

O Diretor Musical da Royal Opera House, Antonio Pappano, dirige um excelente elenco juvenil, incluindo a soprano australiana Nicole Car, como Mimì, e o tenor americano Michael Fabiano, como Rodolfo, nesta nova produção que volta à essência da ópera original de Puccini. *La Bohème* capta a vivacidade da muito movimentada Paris do século XIX, além de proporcionar momentos maravilhosamente pungentes.

O Quebra-Nozes

THE ROYAL BALLET
LONDON ORATORY JUNIOR CHOIR
ORQUESTRA DA ROYAL OPERA HOUSE

TRANSMISSÃO EM DIRETO DA ROYAL OPERA HOUSE

Peter Wright segundo Lev Ivanov COREOGRAFIA
P. Tchaikovsky MÚSICA
Marius Petipa CENÁRIO ORIGINAL
Peter Wright PRODUÇÃO E CENÁRIO
Julia Trevelyan Oman FIGURINOS
Mark Henderson DESENHO DE LUZ
Roland John Wiley CONSULTOR PARA A PRODUÇÃO

Barry Wordsworth DIREÇÃO MUSICAL
Sarah Lamb **FADA DO AÇÚCAR**
Steven McRae **PRÍNCIPE**
Francesca Hayward **CLARA**
Alexander Campbell **HANS-PETER/O QUEBRA-NOZES**
Gary Avis **DROSSELMAYER**
Peter Manning **CONCERTISTA**

Uma árvore de Natal que cresce por magia. Uma batalha entre soldadinhos de chumbo. Um Exército de Ratos. A célebre Fada do Açúcar, dançada pela Bailarina Principal do Royal Ballet, Sarah Lamb, e o seu Príncipe, interpretado pelo Bailarino Principal, Steven McRae. Estes são os ingredientes desta grande produção de *O Quebra-Nozes*, que será apresentada por Darcey Bussell.

A encantadora produção de Peter Wright conta a história de Clara, dançada pela Bailarina Principal do Royal Ballet, Francesca Hayward, cujo Natal se transforma radicalmente após uma visita de Drosselmeyer, o mágico misterioso e criador de brinquedos fantásticos. Drosselmeyer

tenta por tudo quebrar uma maldição que transformou o seu sobrinho, dançado pelo bailarino australiano Alexander Campbell, num quebra-nozes. Desde a sua estreia, em 1984, que esta produção de *O Quebra-Nozes* tem cativado o público, muito graças aos cenários requintados e às melodias famosas um pouco por todo o mundo. O espetáculo revela toda a energia do Royal Ballet, juntamente com o talento emergente de jovens bailarinos da Royal Ballet School. Os figurinos deslumbrantes, num total de 600 peças que datam da estreia mundial, são recuperados para este espetáculo.



A SEGUIR:

ROYAL OPERA HOUSE

TRANSMISSÕES EM DIRETO E EM DIFERIDO

13 fev 16h

Rigoletto de Giuseppe Verdi

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

Uma aclamada produção de David McVicar da trágica ópera de Verdi. Dirigida por Alexander Joel à frente de um excelente elenco onde se incluem nomes como Dimitri Platanias, Lucy Crowe e Michael Fabiano.

DURAÇÃO: 2H45 COM INTERVALO / **M/6**

5 abr 20h

Carmen de Georges Bizet

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

Uma produção de Barrie Kosky, com Anna Goryachova no papel de Carmen e direção musical de Jakub Hrůša.

DURAÇÃO: 3H20 COM INTERVALO / **M/6**
CANTADO EM FRANCÊS, LEGENDADO EM PORTUGUÊS DO BRASIL

TRANSMISSÃO EM DIRETO

3 mai 19h15

Manon de Jules Massenet

THE ROYAL BALLET E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

Os amores trágicos de Manon e Des Grieux contados pelo grande coreógrafo inglês Kenneth MacMillan.

DURAÇÃO: 2H35 COM DOIS INTERVALOS / **M/6**

1 jun 20h

Tosca de Giacomo Puccini

CORO E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

Drama, paixão e grande música. Esta produção será dirigida por Den Ettinger e conta com os intérpretes Adrienne Pieczonka, Joseph Calleja e Gerald Finley.

DURAÇÃO: 3H COM DOIS INTERVALOS / **M/6**

16 jun 16h

O Lago dos Cisnes

de P. Tchaikovski
THE ROYAL BALLET E ORQUESTRA
DA ROYAL OPERA HOUSE

O grande clássico de Tchaikovski, numa nova versão com coreografia adicional de Liam Scarlett e desenhos e figurinos de John Macfarlane.

DURAÇÃO: 3H COM DOIS INTERVALOS / **M/6**

DESCONTOS Só aplicados a bilhetes superiores a 12€ para espetáculos com Produção CCB:

- _30% Desconto Cartão Amigo CCB (Individual, Sénior, Jovem e Família)
- _50% para bilhetes de última hora, a partir de 30 minutos antes do início do espetáculo (apenas para bilhetes adquiridos na bilheteira do CCB)
- _20% para menores de 25 anos e maiores de 65 (exceto 1ª Plateia no Grande Auditório)
- _10% para titulares do cartão FNAC (apenas para bilhetes adquiridos nos postos de atendimento)
- _25% para clientes da CP (apenas para bilhetes adquiridos nos postos de atendimento)
- _50% para desempregados (contra apresentação de comprovativo do IEF, apenas para bilhetes adquiridos nos postos de atendimento)

Quota limitada de bilhetes a 5€ para estudantes e profissionais de espetáculo. Desconto válido exclusivamente para o 2.º balcão do Grande Auditório e para Laterais no Pequeno Auditório (apenas para bilhetes adquiridos na bilheteira CCB)



UMA BOA IDEIA

FORMULÁRIO/INSCRIÇÃO ONLINE EM WWW.AMIGOCGB.PT